

EMOCIÓN, GOLES Y VICTORIA

EMOCIÓN, GOLS I VICTÒRIA

EMOTION, GOALS AND VICTORY

BARÇA



Con imágenes
inéditas y únicas
del vestuario
Amb imatges inèdites
i úniques del vestidor
With unique pictures
never published
before



FCBARCELONA
PRODUCTO OFICIAL

Lectio
ediciones

EMOCIÓN, GOLES Y VICTORIA

EMOCIÓN, GOLES Y VICTORIA

EMOTION, GOALS AND VICTORY

BARÇA



FC BARCELONA
PRODUCTE OFICIAL



Angle Editorial

Lectio
ediciones

Fotografies de / Fotografías de /
Photographs by Miguel Ruiz / FC Barcelona
Textos de / Texts by Natàlia Arroyo

Amb el triplet com a llistó, la temporada 2015-16 arrencava per a Luis Enrique i els seus amb la màxima ambició. A l'horitzó, a més del repte d'intentar revalidar els tres títols, esperaven el Mundial de Clubs i les Supercopes d'Europa i d'Espanya. Les il·lusions de l'equip i l'afició s'havien vist augmentades després d'un primer any ple d'èxits i espectacle, gràcies al pes golejador del millor trident de la història, amb Messi, Suárez i Neymar. Malgrat la marxa de jugadors de pes com Xavi Hernández o Pedro Rodríguez, l'equip va instal·lar-se en la victòria, trepitjant altre cop el Santiago Bernabéu amb una golejada inapel·lable. Ningú, tampoc a Europa, podia aturar un Barça que mai fallava. Va estar 39 partits sense perdre, però totes les ratches acaben tenint un final i l'Atlètic de Madrid ens ho va demostrar en el pitjor moment de la temporada: l'equip va quedar fora d'Europa i sense marge d'error en Lliga. La patacada va ser dura i va coincidir amb l'adéu dolorós a Johan Cruyff. Però, recollint l'esperit combatent del crack holandès, el Barça va saber retrobar-se amb la versió més pura d'ell mateix, va redreçar el rumb i va acabar la temporada com un tro. Ferit, però més poderós que mai. Llançat a la victòria novament.

Con el triplete como listón, la temporada 2015-16 arrancaba para Luis Enrique y los suyos con la máxima ambición. En el horizonte, además del reto de intentar revalidar los tres títulos, esperaban el Mundial de Clubes y las Supercopas de Europa y de España. Las ilusiones del equipo y la afición se habían visto aumentadas después de un primer año lleno de éxitos y espectáculo, gracias al peso goleador del mejor tridente de la historia, con Messi, Suárez y Neymar. A pesar de la marcha de jugadores de peso como Xavi Hernández o Pedro Rodríguez, el equipo se instaló en la victoria, logrando otra vez en el Santiago Bernabéu una goleada inapelable. Nadie, tampoco en Europa, podía parar a un Barça que nunca fallaba. Estuvo 39 partidos sin perder, pero todas las rachas acaban teniendo un final y el Atlético de Madrid nos lo demostró en el peor momento de la temporada: el equipo quedó fuera de Europa y sin margen de error en Liga. El batacazo fue duro y coincidió con el doloroso adiós a Johan Cruyff. Pero, recogiendo el espíritu combativo del crack holandés, el Barça supo reencontrarse con la versión más pura de sí mismo, enderezó el rumbo y acabó la temporada como un trueno. Herido, pero más poderoso que nunca. Lanzado a la victoria nuevamente.

With the treble as the bar to match, Luis Enrique and his men could not have begun the 2015-16 season with greater ambition. As well as the challenge of trying to retain their three titles, the FIFA Club World Cup and the European and Spanish Supercups were on the horizon. The anticipation of the team and fans had been increased by a first year full of success and spectacle thanks to the goal-scoring power of the best striking trio in history: the «trident» of Messi, Suárez and Neymar. Despite the departure of important players like Xavi Hernández and Pedro Rodríguez, the team soon became used to winning ways, once again handing out a thrashing at the Santiago Bernabéu. Nor could anyone in Europe could stop a Barça side that never faltered. They went 39 games without losing, but all runs come to an end, as Atlético Madrid demonstrated at the low point of the season, when the team was knocked out of Europe and left without margin for error in the League. It was a heavy blow, coinciding with a painful farewell to Johan Cruyff. But, inspired by the combative spirit of the Dutch superstar, Barça managed to find their best form and get back on course in a thunderous end to the season. Hurt but stronger than ever, they fired themselves to victory once more.



26.09.2015
Barça 2 - Las Palmas 1



23.09.2015
Celta 4 - Barça 1



El Barça s'encalla a Balaídos, on el Celta el tritura. Dies després, Leo Messi es lesionà al genoll. Serà baixa dos mesos, amb la Champions en marxa.

El Barça se encalla en Balaídos, donde el Celta lo tritura. Días después, Leo Messi se lesionó en la rodilla. Será baja por dos meses, con la Champions en marcha.

Barça stall in Balaídos, as Celta take them apart. Days later, Leo Messi injures his knee. He will be out for two months, with the Champions League now under way.



17.10.2015
Barça 5 - Rayo Vallecano 2



Sense Messi, Neymar agafa protagonisme. Fa quatre gols al Rayo Vallecano. De mica en mica, l'equip va trobant el camí.

—
Sin Messi, Neymar toma protagonismo. Le marca cuatro goles al Rayo Vallecano. Poco a poco, el equipo va encontrando el camino.

—
Without Messi, Neymar takes centre stage. He scored four goals at Rayo Vallecano. The team gradually began to find their way.





Canvi de rutina. Dia en família a Port Aventura per a la primera plantilla i el cos tècnic.

Cambio de rutina. Día en familia en Port Aventura para la primera plantilla y el cuerpo técnico.

Change of routine. Family day at Port Aventura for the first-team squad and coaching staff.



Iniesta va completar la golejada al Madrid i Messi va reapareixer a la segona meitat després de dos mesos lesionat.

Iniesta completó la golejada al Madrid y Messi reapareció en la segunda mitad tras dos meses lesionado.

Iniesta completed the thrashing of Madrid and Messi reappeared in the second half after two months out injured.





Johan Cruyff

El 24 de març del 2016 l'alè de Johan Cruyff es va apagar. La mort de l'holandès, afectat d'una llarga malaltia, va remoure les emocions més profundes del barcelonisme: pel seu carisma, per la seva visió trencadora del futbol, pel seu compromís amb els joves, pel seu caràcter lliure. Milers d'aficionats van voler acomiadar aquell finíssim davant de qui volava sobre la gespa, que repartia joc amb una elegància insultant, amb una omnipresència total. Directius de totes les èpoques també van dir adéu a l'entrenador més transcendent del club, capaç de seduir amb les seves idees un grapat d'entrenadors que anys després ampliarien la seva petjada al Camp Nou.

El 24 de marzo de 2016 el aliento de Johan Cruyff se apagó. La muerte del holandés, afectado de una larga enfermedad, removió las emociones más profundas del barcelonismo: por su carisma, por su visión rompedora del fútbol, por su compromiso con los jóvenes, por su carácter libre. Miles de aficionados quisieron despedir a aquel finísimo delantero que volaba sobre el césped, que repartía juego con una elegancia insultante, con una omnipresencia total. Directivos de todas las épocas también dijeron adiós al entrenador más trascendente del club, capaz de seducir con sus ideas a un puñado de entrenadores que años después ampliarían su huella en el Camp Nou.

On 24 March 2016, Johan Cruyff drew his last breath. The death of the Dutchman, following a long illness, stirred the deepest emotions of Barça fans because of his charisma, his ground-breaking vision of football, his commitment to youngsters and his freewheeling character. Thousands of fans wanted to say goodbye to the wonderful forward who had once flown over the turf, playing with insulting elegance all over the pitch. Directors from all periods also said farewell to the most important coach in the club's history, capable of seducing a series of other coaches, who years later would expand the mark he made at the Camp Nou – with his ideas.





«Represento una època en què vam deixar clar que el futbol bonic és divertit i, a més, es guanyen títols.»

«Represento una época en que dejamos claro que el fútbol bonito es divertido y, además, se ganan títulos.»

“I represent a period when we made it clear that pretty football is fun and that you also win trophies with it.”

(JOHAN CRUYFF)





La tensió de molts mesos de patiment es transforma en una festa de celebració improvisada al vestidor del Granada.

—
La tensión de muchos meses de sufrimiento se transforma en una fiesta de celebración improvisada en el vestuario del Granada.

—
The tension of many months of struggle becomes an improvised dressing room party in Granada.

Supercopa d'Europa,
Mundial de Clubs, Lliga i
Copa del Rei, un botí
excel·lent per a una
temporada altre cop
brillant.

Supercopa de Europa,
Mundial de Clubes, Liga
y Copa del Rey, un
excelente botín para una
temporada otra vez
brillante.

European Supercup, Club
World Cup, League and
King's Cup: an excellent
haul for another brilliant
season.



